

**BLICO Office Concept s.r.l**  
Nouvelle Salle d'Exposition au  
Centre Meziara  
GRANDE VARIETE DE MEUBLES DE BUREAUX  
(les plus prestigieuses marques américaines, australiennes,  
anglaises, danoises, espagnoles, et italiennes)  
**BLICO Office Concept s.r.l**  
A Commitment to Quality  
Centre Meziara - Autouroute Zouk-Beyrouth  
Tel + Fax : (09)211245/6 - (09)211822/3/4 - (03)231886

**النهار**  
الطريق نحو السلام  
العدد 14094 - الجمعة 26 اكتوبر 1996 - 64ème Année - N° 19679  
الطريق نحو السلام

**Sleep Comfort** - Ouvert les samedis  
C'est parce que vous êtes  
en congé le samedi  
que nous travaillons.  
**Sleep Comfort** - Ouvert les samedis

# مؤكداً أن فرنسا ستقف "بكل شدة" لمنع السلام على حسابه شيراك مع "صيغة" تحمي لبنان من دفع ثمن الانتظار حصيلة الجولة: تشاؤم بتحقيق التسوية قريباً واقتناع باستحالة الدور الأوروبي

**تطريعات**  
**من الحواضر...**

قبل الاستشارات وبمجموعها، وبما وبدونهما، التشكيلة الحكومية جازمة ومعروفة تقريباً، وتقريباً متفق عليها بالاسم، والمخالف قبل أن تولد أفروبيت.

مع تشكيله لهذه العينة وزير من عين الشعر، وتشكيل ذلك الوزير نزولاً عند رغبة العين تلك ورغبها لا ترد.

ومعه عيني وتلك عيني.

والعدد ثلاثون كما تعلمون، وكل واحد منهم أشهر من أن يعرف، فمنه العالم تذل عليهم.

والعدد الثلاثون والواحد والعشرون، فلا عذاب ولا معجزات ولا مفاجآت مدوية، فالمرحلة مرحلة تركيزات لطيفة تم بها البلاد استئناساً.

من هذا المنطلق ومن الوجود سيجود الرئيس الحريري، ومن حواضر البيت أيضاً، وحواضر المجلس الجديد الفلنج، وحواضر الترويكات المستنيرة، ستؤخذ الصورة بعد تظهيرها.

وقدر الممكن والمستطاع، والسودج به، لا على قدر أمل العزم وقدر الطموح، سيأتي الوزراء، وثاني الحكومة والعزل، وستكون جديدة على قديمها ومطمعة ومطمعة.

صحيح أن بعض النواب أفصح عن رغبة يا ليت بالامكان تلبية أمانة السوبر وزراء، إلا أن البعض الآخر صعباً كثيراً على الرئيس المكلف، كأنه غريب عن أورشليم ومو من أهل البيت وادري بالذي فيه.

فمن أين لنا الوزراء الذين فوق العادة وفوق الوصف، لتكون لنا منهم حكومة تندرج لما نريد، ويقول كل لبناني معنا هذه هي حكومتنا التي بما سرنا؟

ومب أنهم أتوا وتولفوا بكثرة، فمن أين يدرن إلى مجلس النواب وإلى التشكيلة، ولين يقول رفيق الحريري مؤلاً وزراي فجني بتمت؟

خط بالخرج...

على هذه الحيرة لا طويلة ولا قصيرة، وعلى الأسس المبنية أعلاه، مع التأكيد بالشروط والتوقيت، والتأكد بالذين لا يمشون، والتأكد من غير المطلوب بهم.

وما أحلى شروط المكسوك، أمام الفاصلة والمزة والسكون، وما يجوز ولا يجوز.

من معن هذه البرجعية وزيار ثلاثة، ولذلك المرجع يعود أمر تسمية وزراء طائفته، ولذا كان المستبر وزير وزيار، وللاعتبارات المعروفة ثمة وزراء ينزلون بالثقفة في اللحظة الأخيرة.

فكيف، إذن، الحكومة الاستثنائية، وكيف السوبر وزراء؟

... واللب من الإشارة فخم.

"زيان"



الرئيس الفرنسي جاك شيراك تحت المظلة أمام ساحة القديسة (سني عباد)

## مصر المحطة الأخيرة في جولة الرئيس الفرنسي مبارك وشيراك يقران لواء شنتون بدورها الرئيسي في العملية السلمية

**القاهرة - من دلال أبو غزاله:**  
جلسة محادثات واحدة بين الرئيس الفرنسي جاك شيراك والرئيس المصري حسني مبارك في القاهرة، من شأنها أن تفتح صفحة جديدة في العلاقات بين البلدين، وتؤكد على الدور الرئيسي الذي تلعبه مصر في العملية السلمية في الشرق الأوسط.

وقد شهدت القاهرة في الساعات الأخيرة من يوم الجمعة 25 أكتوبر، لقاءً هاماً بين الرئيس الفرنسي جاك شيراك والرئيس المصري حسني مبارك، استمر لعدة ساعات في مقر الرئاسة.

وكان اللقاء يهدف إلى مناقشة القضايا التي تهم البلدين، وخاصة القضية الفلسطينية، والتأكيد على الدور الرئيسي الذي تلعبه مصر في العملية السلمية.

وقد أعاد الرئيسان التأكيد على التزامهما بالتوصل إلى تسوية سلمية للصراع في الشرق الأوسط، وتحقيق الأمن والاستقرار في المنطقة.

وكان اللقاء يصادف الذكرى السنوية لصدور قرار مجلس الأمن رقم 242، الذي يشكل الأساس القانوني لأي تسوية سلمية للصراع.

وقد أعاد الرئيسان التأكيد على أهمية هذا القرار، والتأكيد على الدور الرئيسي الذي تلعبه مصر في تحقيق أهدافه.

وقد أعاد الرئيسان التأكيد على التزامهما بالتوصل إلى تسوية سلمية للصراع، وتحقيق الأمن والاستقرار في المنطقة.

وقد أعاد الرئيسان التأكيد على أهمية هذا القرار، والتأكيد على الدور الرئيسي الذي تلعبه مصر في تحقيق أهدافه.

وقد أعاد الرئيسان التأكيد على التزامهما بالتوصل إلى تسوية سلمية للصراع، وتحقيق الأمن والاستقرار في المنطقة.

وقد أعاد الرئيسان التأكيد على أهمية هذا القرار، والتأكيد على الدور الرئيسي الذي تلعبه مصر في تحقيق أهدافه.

حصوله الساعات الـ 11 التي أمضاها الرئيس الفرنسي جاك شيراك في بيروت، جاءه بعضاً على لسانه في لقائه مع عدد من الطلاب اللبنانيين وفي المؤتمر الصحفي الذي عقده في فندق "البريستول" على عجل، فيما ظل البعض الآخر، ولعله المهم، في عمة المسؤولين اللبنانيين الذين تحدث معهم أثناء وفق برنامج مقل وسريع. وعلى أهمية الموقف التي أعلنها شيراك والتي كان أبرزها تشجيعه على أن فرنسا "ستكون دائماً وكل شدة بجانب لبنان حتى لا يدفع عليها ثمن السلام"، لم يخذ الرئيس الفرنسي في لقائه والرئيسة الأولى الغراوي ونبيه بري ورفيق الحريري، تشاؤمهم بامكانات تحقيق السلام في المنطقة في ضوء الزيارة التي قام بها لاسرائيل، حتى أنه استبعد هذا السلام قريباً. وتبعاً لهذا الانطباع سمع المسؤولون منه أن على لبنان أن يحاول إيجاد صيغة، ما دلت فترة عدم تحقيق السلام مستمرة، تفكك حليفه للو يدفع معها ثمن فترة الانتظار والوقت الضائع. وقدم، استناداً إلى أواسط قريبة من الوفد الفرنسي المرافق لشيراك،

**الحريري يميل إلى إشراك الشباب في "حكومة منسجبة"**

ينبش الرئيس الفرنسي جاك شيراك في بيروت، مشكلاً جديدة بين فرنسا وشركائها الأوروبيين حيال الدور الذي يضطلع به، علماً أن جولته في المنطقة ساهمت في زيادة حدة الخلافات بين الدول الأوروبية، وهو اعترف في المؤتمر الصحفي بعدم وجود سياسة خارجية أوروبية موحدة بعدد على أن هناك كسيراً من الصحفيين الفرنسيين المرافقين له لغتوا إلى أن جولته لم تكن لمرحاً كبراً بل هي خطوة تستلزم خطوات أكبر لاحتواء اختراق أوروبا في الشرق الأوسط، وهذا أمر صعب وشبه مستحيل لاعتبارين رئيسيين الأول يعود إلى النفوذ الأمريكي وموقفه القوي بعد الانتخابات الرئاسية في

**تظاهرات المزارعين تشل الحياة في وسط فرنسا**

باريس - أب، رويتر - نظم مزارعون في وسط فرنسا أمس تظاهرات في مدن وبلديات عدة، واحتلوا طرقات ومخاضات للسكك الحديدية وقطعوا طرقاً لتجلبا على الأزمة الاقتصادية التي تسبب بها مرض جنون البقر "فولين سبو" نيفيوريون استساقوا، التي تفتش بين قطان البقر في بريطانيا.

وبدعوة من الاتحاد الوطني للمزارعين والمركز الوطني للمزارعين، انضمت نزل مئات المزارعين إلى الشوارع وأغلقوا المداخل في مطاري ليون وموليسون - غرييه وطلوا حركة القطارات على خطي باريس - كايرون وباريس - بريس - وأغلقوا طرقاً رئيسية عدة في وجه السيارات.

ويطالب المزارعون الحكومة بتعويضات لتعني أسرار لحوم البقر - التتمة في الصفحة 14 -

**قسنطين زريق**  
عن التاريخ والمؤرخين

الكتور قسنطين زريق في منزله لبي (راني بريان)

الكتور قسنطين زريق ما زال وجهه الفكري القلبي، ومع غياب الدكتور زين زين زريق في الجامعة السورية في بيروت، فصفاته إلى منزله في بيروت وكان حاوراً عن التاريخ والمؤرخين والسياسة.

(ص 12).

**فرنسا**  
**"العين الساهرة"**

أوفد أمس الرئيس الفرنسي جاك شيراك وزير خارجيته إيفان دوشاريت إلى بركي ليس حاملاً رسالة "شخصية" منه إلى البطريرك صغبر، تؤكد اهتمام فرنسا بأبنائها وبقائهم "العين الساهرة" عليه.

**قتيلان إسرائيليان قرب جزيين**

قتل عسكريان إسرائيليان وجرح خمسة آخرون في عملية تفجير أربع عبوات ناسفة استعملت مدوية من لواء المظليين على طريق للعيشية (جزيين) متفاد ليل الخميس - الجمعة.

وقال بنسب التفتيش الإسرائيلية مع لبنان أوري لوراني تفقيلاً على الحادث أن "تفاهم نيسان" الماضي "لا يوفر حلاً لعدد من العمليات التخريبية".

**"القيامة قائمة" في كسروان**

"القيامة قائمة" في كسروان على مشروع الأوتستراد 24 الذي يرى فيه الأهالي تديناً يرد تدمير منازلهم، في حين يعتبره وزير الأشغال العامة والمنس على حراجي جدياً لتخفيف ازدحام السير بين الشمال وبيروت.

**المفاوضات تتقدم والخوف يزداد**

علق المفاوضون الفلسطينيون والإسرائيليون المحادثات في شأن القليل إلى ما بعد عطلة نهاية الأسبوع للبحث في آخر المسائل العالقة، وفي هذا الوقت ازدادت مخاوف سكان البينة الفلسطينيين ويهوداً من مجازر بعد تنفيذ عملية الانتشار الإسرائيلية.

**NATALYS**  
FRANCE  
Bientôt bébé va naître...  
Profitez-en!  
L'élégance et le confort, vous attendent dans votre boutique  
Natalys: mobiliers et accessoires, prêt-à-porter future maman, vêtements enfants de 0 à 6 ans.  
Rue Abdel Aziz (rue Fontana) Hamra Tél: 01-349878  
Prochainement ouverture à Tripoli

**Charge Très Utile**  
CITROEN C15  
Poids total: 2185 kg  
Volume: 2.67m3  
Charge utile: 785 kg  
Capacité du moteur: 1400 cc  
Crédit jusqu'à: 48 mois  
Prix: 9.000 \$

**Charge Très Utile**  
CITROEN C15  
Poids total: 2185 kg  
Volume: 2.67m3  
Charge utile: 785 kg  
Capacité du moteur: 1400 cc  
Crédit jusqu'à: 48 mois  
Prix: 9.000 \$

**SUNDIAL Ltd.**  
Sole distributor: SUNDIAL Ltd.  
Tel: 01-897858 - 406934/5 - 520463 Fax: 01-601586  
New available at: Bijouterie Sayegh, Zahle Blvd. Tel: (081) 805376

## التركيب وفن النثر

### هل النظام اللبناني في مأزق؟

صالحاً الرئيسة والوزيرة والى جانب الرئيسة

صحة و



عامها العاشر اخذ  
المهنة التي تمارسها؟  
..... ٢٠٠٠ لـ

٢ تشرين الثاني ١٩٩٦.  
الخاص بالمسابقة من مكاتب  
٥٨١٧٠٠ - (٠١) ٤٤٩٨٤٨



Figure 1. The effect of the concentration of the inhibitor on the rate of polymerization of  $\alpha$ -methylstyrene in the presence of  $\text{SnCl}_4$  at  $25^\circ\text{C}$ .

**بقرادوني: السلطة أمعنت في تقييد الحريات الاعلامية وانحرفت لتحقيق غايات شخصية ومنافع مالية**

**رئيس** حزب الكتائب  
كريم فرانيوي دراسة عن  
التي تقدم ما لدى مجلس  
التي لطلاب المرسوم الرقم  
التي المتعلقة بالمصادقة على  
التي شروط التوجيهية للخدمات  
التعليمية والثقافية من  
التي الأولى والثانية المنشور في  
التي الفصل العدد 9 من الجريدة  
التي 594 س 1966. وطبق  
التي فتحة التي في جواب عن لوائح  
التي ما الوجهة المستعدي - ضما -  
التي اللبنانية (مطالعة وزارة الاعلام  
التي الدولة اللبنانية مثله برئيس  
التي خذوه 30-3-2006

[illegible]

والصندوق (١٩٩٦) وتوسع  
وقائع اللجنة العامة بدءاً من  
الحكومة الأولى للرئيس رفيق  
وعمل اللجنة الاستدعاء مختبر  
التنموية لجهة التفتيش للتفتيش  
رئيس مجلس النواب  
مما لا يفتق نقاشاً لتسوية النزاع  
ببشور الفضائي ويكفي تقرير  
الوطني للتفتيش وأعلن تقرير  
التنظيم إلى التفتيش والنائب  
في السبعينيات التي استمرت  
فقط في شأن "سرب"  
والعامة واحتكر الإعلام  
في لظفوة سياسية وتخابرية  
لبنان متسلسلة حقوقه في  
الفضائي".

للمسؤولين، فسيب للطنعن  
سوم ٩٦/٧٩٩٧ المتعلقة  
بمجموعة ٧٩٩٧/٩٦  
الطنعن بالمرسوم المطلوب  
على شكل مئة تنظيم الليث  
والمزبوني والأذاعي وفق ما نصت  
إلى المادة ٨ من القانون ٩٤/٢٨٢.

ثمة استشارية او فنية يجب ان  
وفق ما هو منصوص عنها في  
ن من دون اي تعجيل، مهما  
سيطد. ويعتبر كل قرار مبني  
اي صادر عن هيئة لم تتألف  
اصول، قداما مطعنا به، والنتائج

**CORSA**

**FOR YOU**



  
Opel North America LLC  
© 1997 Opel Corp.

**Techno Cars** HAZMIEH TEL.: 01/456631 - 455339  
DORA TEL.: 03/640055  
CARS TRIPOLI TEL.: 06/626512  
Saïda: Salah Al - Yaman & Sons Tel.: 07/721323

**قبل أن تنادوا بسلام المنطقة**

## المسألة الاجتماعية في الاستشارات النيابية

**حقّقوا الوفاق**

كم وهم تكثّر الدّولت التي تصدّق الأوسك وكان آخر صروت مستطامه أمّ القيوين عندما طلب باصره تقييفه في ديارنا، فبدا يصرّح بأنّ عليه السلام في أرضنا.

الأمم السلام التي تسعده في لبنان وشران شرقه وفي العراق كما انتظره العديد، وقبحة استغلال الأرض الساسيطة، وهي يزرعها فيه الأمم التي لا تعجبون لا تظفر تظفر تظفر السلام الدّون، مئاعة شاردة لا تعرف لها الدّون.

والآن تعود إلى السلام في لبنان، جسرهم السلام الذي تقفوا فوقها وإطمان كل منعم إلى مستقبله إلى الدّور إلى ركائس المجلس فاطمان من ملأها وخيراتها، وفي الامس، من تدبّر تسخيرهم السور والاسم.

ينفيهم من رئاسة الحكومة، وقد وثقنا  
الشعب والامم المتحدة والكاسلير في  
وتبقى وصول لبنان، لبنان الشعب  
الحزب اللبناني الذي يتولى في تحقيق  
أرضه بين أهله بكون الى مستقلة  
والزراعة والاقتصاد والمطبخين  
صلوا الى دولة الفقر والفساد  
ولكن، نحن من هؤلاء الامم، مل  
والواقع الصلي بين هؤلاء المسؤولين  
زعمه انتقام انتقام وايضا كبر، لكن  
في من غلات لبنان، في يمكن ان  
الوفرة والناهم والصلو والامم واجداد  
الجزيرة والبلد، وكتم على من خدمت  
لهم من صور حية في قلب الشعب  
بالجدير، والخليل على اولك مورهم  
دول يمكن ان ننسى او نتجاهل  
في تفرغها، المروضة بمسقية هذا  
علمنا وتوقا وفيما حاضرة، في ناسد

مكن. هنا السؤال الأهم: هل تمتد الجسور أيضا لتحقيق السلام الشامل بين هؤلاء المسؤولين الكبار وأولئك الذين هم خارج لبنان؟

الامان الشامل في لبنان؛ عدل الانتفاضة قبل ان ننادي بتحقيق سلام المنظم السائد الحكم وهو الجورس المرفوض والزعامة الذين يهدمون الشعب ويؤذون لبنان وابنائوه ايما الحكم، وهو طلب كثيرا مودع من المصالحة ومحقوقوا طلبا تاجدة السلام والعجبة، لا في ايامنا فلبنان لكل ابنائه وليس لكم وحدكم

**وَبِشَيْءٍ عَظِيمٍ**

**الذكرى الخامسة**

**الشيخ غيث متوسطاً مشايخ في بغداد**

**بشور يطالب بوقف**

**التهم المصري  
على الشيعة**

أوكلمها ليئا منذ خمس سنين و  
أخلص ورغم الصعوبات مجاهد

الى شؤره مصر نفسها والتي  
الفرصة الجيدة لاختراق القسطن  
(...).

من جهة اخرى، اصدر رئيس ل  
حقوق الانسان والحريات العامة  
المتدني هادي سليمان بيانا اسكت  
اعمال امير ابن للجنة التحقي  
المتدني عنان برهي اصناف في م  
بيروت ادى عوته من القامور.

## احتفال للشيعي

### في ذكرى تأسيسه

يحيي الحزب الشيوعي الذكرى التأسيسية  
والسبعين لتأسيسه في احتفال التأسيس  
في طيلمه العاشره والتمصر فيه  
غدت في قاعة "البلوغي بيشي" - رأ  
بروت في العمل السعوي.

ت قرب الدمام العسكري. | الوطن، مشاكل وحلول.



\_\_\_\_\_

... ..





## ٢١ مليار دولار الميزانية المجمعدة للمصارف والودائع ١٧,٦ ملياراً في آخر آب

صدر أمس العدد ١٩٩٦/٩ من النشرة الشهرية لجمعية مصرف لبنان ويتناول النشاط الاقتصادي في شهر آب الماضي، ومن النشاط المصرفي والدين العام وسنلت الفزينة، تلتظف منه.

### النشاط المصرفي

ارتفعت ارقام الميزانية المجمعدة للمصارف التجارية من ٢٢٤٨١ مليار ليرة في نهاية تموز الى ٢٢٩٩٢ ملياراً في نهاية آب محققة في الشهر المثل من ١٩٩٦ زيادة مقدارها ٤١١ مليار ليرة ونسبتها ١,٢٦٪. وارتفعت ارقام الميزانية، مقومة بالدولار، من ٢٠٧٢٥ مليوناً الى ٢١٠٥٧ مليوناً في الفترة نفسها.

وقد تميز تطور النشاط المصرفي في شهر آب ١٩٩٦ بالسمات الآتية:

اولاً، ازدياد حجم الودائع ٢٤٤١ مليار ليرة، إذ بلغت قيمة هذه الودائع ٢٧٢٢٠ مليار ليرة (أو ١٧٢٨٩ مليون دولار) في نهاية آب ١٩٩٦ في مقابل ٢٧٢٨٤ مليار (أو ١٧٤١٧ مليون دولار) في نهاية تموز ١٩٩٦.

وتوزعت هذه الزيادة المسجلة في الودائع الاجمالية بين الودائع بالليرة والودائع بالعملة الأجنبية، فارتفع حجم الودائع بالليرة من ١١٢٤٧ مليار ليرة في تموز الى ١١٥٢٠ ملياراً في آب، مسجلة تالياً زيادة مقدارها ٢٧٣ مليار ليرة، فيما شهد حجم الودائع بالعملة الاجنبية زيادة بلغت ٧٠٠ مليون دولار، وارتفعت من ١٠٢٢٧ مليون دولار الى ١٠٢٠٧ ملايين في الفترة نفسها.

وتراجعت نسبة الودائع بمدة العملات من الودائع الاجمالية - التي هي أحد المؤشرات لدورة ائتمان - من ٢٥٨,٧٨ في تموز الى ٢٥٨,٢٧ في آب ١٩٩٦. ذلك ان معدلات الفائدة على سندات الفزينة، على رغم تراجعها البسيط، ظلت العامل التقديري الهام في تحريك الطلب في اتجاه الليرة اللبنانية في ظل اجواء سياسية واقتصادية مائلة للنسيان.

تالياً، ازدياد التسليفات للقطاع الخاص بقيمة ٨ مليارات ليرة، إذ بلغ حجمها ١٢٢٠٠ مليار ليرة في نهاية آب ١٩٩٦ في مقابل ١٢١٩٢ مليار ليرة في تموز. وتوزعت هذه الزيادة في التسليفات الاجمالية بين التسليفات بالليرة التي ارتفعت من ١٥٢٧ مليار ليرة في تموز الى ١٥٨٨ ملياراً في آب، والتسليفات بالعملة الاجنبية التي ارتفعت في الفترة نفسها من ١٧٨٢ مليون دولار الى ١٧٩٤ مليوناً على التوالي. وشكلت التسليفات في نهاية آب ١٩٩٦ بنسبة ٢٨٦,٩٨٪ من التسليفات الاجمالية، فيما بلغت نسبتها في الودائع بالعملة الاجنبية ٢٥٠,٩١٪.

وقد توزعت التسليفات المصرفية للقطاعات الاقتصادية في نهاية عام ١٩٩٥، حسب احدى نشرة فصلية صادرة عن مصرف لبنان، كالآتي: ١١,٧٥٪ للزراعة، ٢١,٠٤٪ للصناعة، ١٢,٨٢٪ للبنية، ١٠,٥١٪ للتجارة، ٢٩,٢٢٪ للخدمات، ٢٤,٠٤٪ للاستهلاك، ٠,٧٢٪ للمؤسسات المالية، واخيراً ٢٩,٢٧٪ للتسليفات المختلفة.

وكان، يتضح ان التسليفات المصرفية للقطاع البنية ما زالت تحتل حصة لا يستهان بها من مجموع التسليفات المصرفية، فيما يعاني هذا القطاع في الوقت الراهن شيئاً من الجفاف، ويحاول الكثير من المصارف، بمساعدة مصرف لبنان، تحريك الطلب السكني للانخراط في التمويل واقتراض الاراضى السكنية. وقد اصغر مصرف لبنان في هذا الاطار جملة قرارات تخفيض المصارف على اقرضات السكني والطويل الاجل من خلال اعطائهم من الائتمان التوافقي ومن سقوف التسليفات والعمليات الاجنبية، من جهة، ومن طريق توسيع مصادر تمويلها، إذ فتحت لها باب اعادة القرض وتوسيع الديون فضلاً عن تنظيم اصدارات سندات الابداع وسندات الدين، من جهة اخرى.

وتضمنت الاحصاءات الصادرة عن مصرف لبنان، والمتعلقة بالميزانية المجمعدة للمصارف في شهر تموز وآب ١٩٩٦، بنما جديداً هو بند سندات الدين، الذي يظهر قيمة هذه السندات التي اصدرها المصارف التجارية (مصرف واحد) في السوق المالية، والتي بلغت قيمة ٤٦٩ ملياراً في نهاية آب ١٩٩٦. وقد توزعت الاكتتابات بهذه السندات بين مصرف فيلبي، ببلغ ٧٨,١ مليار ليرة تقريبا، وافرار وموسسات قديمة ببلغ ١٥,٦ مليار ليرة. وهذه السندات التي في اقبال تزيد عن السنة تدخل ضمن الودائع، ولا تخضع للاختبار الائتماني ولا اسقف التسليفات بالعملة الاجنبية، اي انها موارد طويلة الاجل يمكن اقرضاها بنسبة ٢٠٠٪.

كذلك، ازدياد التسليفات للقطاع العام ١٤٩ مليار ليرة خلال شهر آب، إذ بلغت هذه التسليفات ٩٤٥١ مليار ليرة في نهاية آب في مقابل ٩٢٠٢ مليار في تموز. ورافق هذه الزيادة ارتفاع حجم الودائع بالليرة، إذ تلبية سندات الفزينة اهم توظيف للمصارف بالليرة في ظل احوال المستثمرين عن الاستفادة بالعملة الوطنية بسبب انخفاض المعدلة المرتفعة. وبلغت نسبة هذه التسليفات من الودائع بالليرة ٨٢٪ في نهاية آب ١٩٩٦.

رابعاً، ازدياد حجم موقوفات المصارف نتيجة ازدياد حجم ودائعها لدى المصرف المركزي، فقد بلغت هذه الودائع ٤٤٢٧ مليار ليرة في آب في مقابل ٤٢٣١ ملياراً في تموز. وتوزعت هذه الودائع بين ١٩٩٩ مليار ليرة للودائع بالليرة و١٥١١ مليار دولار للودائع بالعملة الاجنبية.

وبلغت نسبة السيولة الاجمالية - التي هي نسبة الموجودات المغطاة بما فيها سندات الفزينة اللبنانية - الى مجموع الالتزامات ٢٧٨,٨٢٪ في نهاية آب ١٩٩٦. خلافاً، ازدياد موجودات المصارف الخارجية الصافية ٩ ملايين دولار تقريبا في شهر آب. إذ بلغت قيمتها ١٢٤٨ مليون دولار في مقابل ١٢٢٩ مليوناً في تموز الماضي. وابتدأ المصرف حجم هذه الموجودات على حدها الا ان تنفيذ حاجات التجارة الخارجية قلقت بينما زادت في المقابل توظيفاتها الداخلية بالعملة الاجنبية في سندات الفزينة والدولار التي بلغ حجمها ٢٧١ مليون دولار في آب ١٩٩٦ وفي الابداعات لدى مصرف لبنان الذي يميز موجوداته الخارجية، واخيراً في القروض والتسليفات الداخلية للقطاع الخاص.

وقالبت زيادة موجودات المصارف الخارجية الصافية زائدة في موجودات مصرف لبنان الخارجية إذ بلغ احتياطيها الاجمالي ٥٠٢٥ مليون دولار في نهاية آب ١٩٩٦ في مقابل ٤٩٢٢ مليون دولار في نهاية تموز. ويحذر احتياط مصرف لبنان المالي بالعملة الاجنبية ٢٢٩٢٠ مليون دولار في نهاية آب ١٩٩٦. وسجل ميزان المدفوعات في شهر آب فائضاً بلغ حجمة ١٠٥ ملايين دولار بحيث حقق الرصيد المتراكم لاشهر الثمانية الاولى من السنة الطرية فائضاً مقداره ٢٨٥,٢ مليون دولار.

### الدين العام

وبلغ حجم الدين العام الاجمالي الفعلي ١٢٦٨٤ مليار ليرة في نهاية آب ١٩٩٦ بعدما كان ١٢٦٨٨ ملياراً في نهاية تموز، اي انه ازدياد خلال شهر آب بقيمة ٩٩٦ مليار ليرة وفي نهاية آب ١٩٩٦، شكل الدين العام الداخلي ٢٨٥,٥٧٪ من مائة الجنيه، اي ما قيمته ٢٤٢٧٧ مليار ليرة في مقابل ٢٤,٥٢٪ للدين الخارجي، اي ما قيمته ٢٤٠٧ مليارات ليرة.

على صعيد آخر، تراجع وبلغ القطاع العام لدى المصارف المصرفي من ٢٢٠,٥ مليارات ليرة في نهاية تموز ١٩٩٦ الى ٢٢٨٠ ملياراً في آب، مسجلة تالياً تراجعاً مقداره ٢٥ مليار ليرة. في حين سجلت حصة الاكتتابات في سندات الفزينة خلال شهر آب فائضاً اسماً مقداره ٦٠٦ مليارات ليرة وشرائناً مقداره ٤٢٨ ملياراً كما ان الاكتتابات في السندات من فئة السنة اشهر والسدس اشهر ظلت تسجل فواش طوال الشهر على رغم تراجع معدلات قبولها.

ومكناً، بلغ العجز المالي او ما يسمى الدين العام الفعلي (المالي) الداخلي (والخارجي) ١٤٤,٤ مليارات ليرة في آب في مقابل ١٤٠,٨٢ مليار ليرة في تموز ١٩٩٦ ملياراً في نهاية عام ١٩٩٥، مسجلة بذلك زيادة مقدارها ٣٢١ مليار ليرة في شهر آب ٢٠٢٢ مليار ليرة خلال الاشهر الثمانية الاولى من السنة المالية.

ان الزيادة الحاصلة في الدين العام الفعلي، والمقابلة ٢٢٨٤ مليار ليرة خلال نهاية شهر، تمثل العجز بين النفقات العامة المخططه والواردات المحملة في هذه النفقات. وتتضمن النفقات العامة على نفقات من داخل الموزنة (نفقات جارية وخدمة بين وبنفقات استمرارية) وعلى نفقات من خارج الموزنة، وفقاً للضوابط المعمول بها في مائة من الدين الخارجي.

على ان الاسماء الامم عند التطرق الى مائة العجز المسجل في التركيز على ان تمت النفقات الاستثمارية في مشاريع ملحة وتكون اولوية لتسهيل عمل القطاعات الاقتصادية التي لا تزال تتكبد من الكثير من اعباء الاقتراض، وفي مشاريع تؤدي الى زيادة الناتج الوطني والتي يحدد اثرها عمل جديدة للتأمين. ومن المهم ايضاً ان تدخل النفقات العامة في ابعاد طرح الامور التجارية ويضبط العجز من اجل تحسين اداء المؤسسات العامة وتسهيل الخدمات المقدمة للمواطنين وتسهيلها.

وفي هذا الاطار، وعد وزير الدولة للشؤون الإصلاح الاباري نور الخليل مشروء "لحبل المواطن في معالته مع الالتزامات الرسمية لتسهيل عمليات المواطن والمند من الرقوة والعرقلة والتورية، وسيكون الحبل المشكور جازماً في متناول المواطنين في نهاية ١٩٩٦. وقد قد يحتوي على نتائج الخدمات التي تقدمتها الادارات العامة على شكل بيانات معلوماتية تخدم محتوى العمليات على اقراس منطقة توزع مجاًلاً.

وبينما تمويل الدين العام الداخلي معتمداً في معتمده على المصارف التجارية، بدأ شكلت حصة منه ٢٧١ من مجمل هذا الدين في نهاية تموز ١٩٩٦. وبلغ حجم اكتتابات المصارف في سندات الفزينة في نهاية آب الماضي ١٠٠,٥٢ مليار ليرة. في مقابل ٩٩٨٧ ملياراً للجوهر و٧٩٥ ملياراً للمؤسسات المالية، فيما صفر مصرف لبنان محفظة.

اما الدين الخارجي البالغ ٢٤,٠٧ مليارات ليرة في نهاية آب ١٩٩٦ (اي ما كان ١٥٤١ مليون دولار)، فمصدره قروض من مؤسسات تمويلية عالمية ومن حكومات اجنبية بقيمة ٨١٩ ملياراً، وقروض احدى بقيمة ١٥٣٩ مليار ليرة. ومنما ٨٢٩ ملياراً بقيمة سندات الفزينة بالدولار الأميركي مع الفوائد المستحقة عليه.

ويذكر ان خدمة الدين الخارجي تبقى اقل كلفة من خدمة الدين المحلي، بسبب فرق معدلات الفوائد المطبقة على الليرة دولياً وعلى العملات الاجنبية ومن الاسواق العالمية، فضلاً عن ان الدين الخارجي يجرى بالموارد المالية ويحتاج توجيهها نحو القطاعات التنموية التي هي في حاجة كبيرة الى التمويل.

## التعديل الاول منذ ١٩٦٤ اقضى عمل سنتين

## انجاز التصميم المحاسبي الجديد للدولة

ميكيلة موحدة قائمة على اساس التصميم المحاسبي العلم الصادر عام ١٩٨٢ مما يتيح توحيد الحسابات على صعيد القطاع العام وتالياً يؤدي الى امكن الحصول على اخصاصات كلفة للدولة وعلى اخصاصات طلبة مع حسابات القطاعات الاخرى.

٢- وضع نظام محاسبي متجانس تنسك فيه المحاسبة العمومية بطريقة القيد المزوج لدى جميع المحاسبين المعموميين في الموزانة العامة والموزانات الملحقة التي يمكن من ايجاد نظام متماسك للحصص الداخلي.

٣- تركيز المحاسبة وتوجيهها على اساس شمري لدى محاسب الموزانة العامة المعموميين ومحاسب الموزانات الملحقة مع الاشارة الى ان التصميم المحاسبي للموزانات الملحقة يختلف عن التصميم المحاسبي للموزانة العامة وذلك لاجمة الإدارة الاستثمارية التي تميز الموزانات الملحقة.

٤- مسك قيود العمليات الخاصة بعناصر ملكية للممكن من اعداد ميزانية خاصة بالدولة.

٥- يقوم النظام الجديد على مبدأ وجوب محاسب عام يتولى توحيد كل الحسابات من موزانة عامة وموزانات ملحق.

### الناتج المتوقعة من النظام المقترح

١- ان النظام المقترح باعتدله الاسس الشار إليها املاء يؤدي الى ما يأتي:

١- امكن توحيد حسابات الدولة على صعيد المحاسبين المركزيين وجميع المحاسبين المحليين المتناظرين لهم وعلى صعيد محاسبة القطاع العام من طريق المحاسب العلم الذي يترشح التصميم الجديد ايجاد.

٢- امكن وضع ميزانيات شمرية على مستوى كل مختصب عمومي (محلي او مركزي).

٣- امكن متابعة حركة كل حساب والعمليات التي تمت عليه دورياً (اسبوعياً او شهرياً او فصلياً).

٤- امكن متابعة حركة المندوب ومدى توافير الموارد لتمويل عمليات الدولة وميزانها.

٥- ايجاد نظام متكامل لإدارة الشيكات التي تسد ورديات الدولة بوجوبها من طريق مسك حسابات خاصة بكل من الشيكات المتسلة، الشيكات المودعة، الشيكات المحملة والشيكات السريعة والجرارات المتخذة بالنسبة لكل مندوب.

٦- ابدال عمليات تنفيذ الموزانة في اطار المحاسبة بما يتيح معرفة ما حقق في كل من الاربعة المتبقية.

٧- ايجاد قائمة محاسبية موحدة بالنسبة الى القطاعين العام والخاص تتطابق من التصميم المحاسبي العام.

٨- اعتماد نمائج موحدة لتدوين العمليات واعمال البيروقات المالية الدورية.

٩- متابعة حركة بعض الموجودات المالية للدولار دورياً والتثبت من مطابقة قيموها على حركتها (مثلاً اذرة الطوارئ) لاجمة الخزائن في اول السنة والفاصل والخارج خلال السنة والرميد في نهاية كل سنة من اجل تسهيل عمليات الجرد ومطابقة الموجودات الفعلية على القيد.

١٠- ايجاد إمكانية لتسهيل امن يتولون اذرة الأموال العمومية من مختصبين مركزيين ومحاسبين ولأهله صاندين وتوحيد العلاقة التي تربط كلاً منهم برئيس مباشر له.

### خلفاء التصميم المحاسبي المقترح

يذكر الاشارة الى ان للتصميم المحاسبي للدولة خصائص مميزة تتفق بعمليات الدولة التي تختلف عن باقي القطاعات الخاص اية.

١- ان عمليات الدولة المالية تتنقل ويبست توكلي ابراج.

٢- لا يتم القيد المحاسبي لتعاصر ملكية الدولة لا في شكل جزئي ولا يتم قيد عمليات الاستهلاك لا بهه والطلب واسباب معينة، بل مبدأ الاستهلاك يختلف مبدأ استوية الموزنة وادى تحديد قيمة الاستهلاك.

٣- لا يكون لا جزئياً ولا كلياً لا تكون لا تقريبية، مما يؤدي في حال تصميمه محاسب في الموزانة الى زيادة العجز. لا ان في الامكان تسجيل التغيرات في حسابات الموزانة (في تبيعة الدورية).

٤- ان لمخطط المحاسب المالي يتم على مستوى المحاسب الكلي الذي يدل على مدى تنفيذ المصروف الاقتصادي والمالية الدولة اضافة الى كافة الاوقات المالية التي تضطلع بها، بينما يتم لمخطط المؤسسات الخاصة على مستوى الاقتصاد المحلي.

٥- تتميز العمليات المالية للدولة بطابع تغلب عليه الصفتان ائتمانية والمالية.

٦- تخضع محاسبة الدولة لتوصو تشريعية وتنظيمية خاصة ومختلفة عن تلك التي تعتمد في محاسبة المؤسسات الخاصة.

### محتويات التصميم المحاسبي المقترح

يشتمل التصميم المحاسبي للدولة على حسابات الميزانية من ١ فئات الى ٥ وهي:

١- حسابات التتالاج وعمليات التمويل.

٢- حسابات الاصول المالية.

٣- الحسابات الداخلية.

٤- حسابات الغير.

٥- حسابات الفزينة.

وعلى حسابات العملية الجارية المالية الى تنفيذ الموزانة العامة من ١ الفئات ٦ (الفئات الموزانة) و٧ (البيروقات الموزانة).

وقد فصلت حسابات الميزانية في شكل يسمح في جانب الاحيان بتصنيف العمليات وفق طبيعة الودائع المحاسبية والاقتصادية التي تنفذها (ـ).

٦- ان هذا التصميم لا يسمح بالتمييز بسرعة بين قيمة التدوين الطويلة والمتوسطة الاجل والتدوين القصيرة الاجل او بتحديد طبيعة مختلف انواع السلفات فالتدوين على اختلاف اوقاتها تتسجل في حساب واحد والسلفات كذلك، الامر الذي يجعل كل نوع منها على حدة عملية تتطلب بعض الوقت والجهد، وقد تكون عرصة لاطالة نتاج غير دقيقة.

٧- ان هذا النظام المحاسبي لا يتفق من الحسابات ما يسمح بالرداء تعميم واضح لعناصر ملكية الدولة المالية والمالية.

٨- تقوم محاسبة المحاسب المحلي في النظام الحالي على اساس قيد بسيط في حين انه يقوم بعمليات تصحيح القيد المزوج الامر الذي يحول دون وجود نظام للحصص الداخلي او للحصص التفاضلي ودون اجراء القيد التصحيحية في حيزه.

٩- ان هذا النظام المحاسبي لا يسمح بتوحيد كل الحسابات على مستوى المحاسب المركزي مما يؤدي الى صعوبة تدقيق حسابات المحاسبين المحليين من حيث تطابقها مع حسابات المحاسب المركزي.

١٠- ان النظام الحالي لا يسمح باستخراج الاحصاءات والمعلومات على صعيد الدولة وعلى الصعيد الوطني، هذه الاحصاءات والمعلومات هي من مقومات التخطيط في الدولة الحديثة.

١١- ان النظام الحالي لا يسمح حتى بتوحيد حسابات الدولة الى حسابات اذرة الموزانة العامة والفرات ذات الموزانات الملحقة، ولا يسمح تالياً بالتوصل الى المحاسبة الوطنية التي توفر المعلومات والاحصاءات على الصعيد الوطني.

١٢- ان ما يقترحه ان يوفره النظام الحالي على صعيد توحيد الحسابات واعمال البيانات المجمعدة والموزان المودعة يقتصر على معلومات غير كافية وغير واضحة من جهة، وقد توافر في اوقاتها من جهة ثانية، فبيست المعلومات يجب ان يتوفر شمرياً (كالميزانين الشهرية التي يمنح المحاسبين على اختلاف اوقاتها)، وبعضها الآخر يجب ان يتوفر فصلياً (كبيانات النفقات التشغيلية التي تعمد الاذرات المعلقة وتتحققها وتتعلق عليها اذرة وزارة المال)، الامر الذي يجعل الفائلة المروعة منها محدودة ان لم نقل معدومة لعدم توفرها في الوقت المناسب وفي شكل متزامن في حين ان النظام المقترح يسمح بتوفير المعلومات الكافية والواضحة والمنسقة شمرياً في مرحلة اولى واسبوعياً في مرحلة لاحقة وحتى في كل حين في ظل استخدام المكنة في شكل كامل.

١٣- في كل المركز والمؤسسات، الامر الذي يتيح للمسؤولين المتكيفة والراقبة واستخدام المعلومات في كل حين.

١٤- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

١٥- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

١٦- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

١٧- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

١٨- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

١٩- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٢٠- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٢١- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٢٢- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٢٣- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٢٤- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٢٥- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٢٦- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٢٧- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٢٨- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٢٩- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٣٠- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٣١- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٣٢- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٣٣- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٣٤- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٣٥- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٣٦- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٣٧- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٣٨- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٣٩- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٤٠- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٤١- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٤٢- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٤٣- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٤٤- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٤٥- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٤٦- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٤٧- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٤٨- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٤٩- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٥٠- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٥١- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٥٢- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٥٣- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

٥٤- ان هذا التصميم لا يسمح بتوحيد حسابات القطاع العام (الادارات والمؤسسات العامة والبيروقات) بسبب اختلافه عن تصميم الحسابات المقترحة استعماله في المؤسسات العامة سندا الى احكام المرسوم الرقم ٢٥/٢١٤٨ وبسبب اعتماد وجود تصميم للحسابات في البيروقات.

**مصرف لبنان حدّد للمصارف والمؤسسات  
شروط اجراء العمليات الائتمانية**

الخاصة التأسيسية التي مصرف الو  
مؤسسة مالية مسجلة لدى مصرف  
لبنان لكتسب مئة الف مؤتمن، عن نسبة  
10 من المدة من مجموع النظم  
الائتمانية المنشأة.

المادة الثالثة، ينبغي ان تجري  
عمليات الائتمان والسندك على احدى  
خطي مصرف مبرر مع المنشئ  
وتضمن العناصر الاتية على الأقل:

١ - الاشارة الصريحة الى ان  
العقد الائتماني منظم وفقا لاحكام  
القانون رقم ٥١٠ تاريخ  
1997/7/1.

٢ - التسم ومحل الإقامة والممنه  
والمعتمد والمصدق

٣ - تحديد دقيقا ومفصلا لعناصر

فيما.  
٥ - طبيعة صلاحية المؤتمر

[illegible]

انسيابية متفوقة - حجم (١٧م<sup>٢</sup> - ١٥.٤م<sup>٢</sup> - ١٢.٣م<sup>٢</sup> - ١٠.١م<sup>٢</sup>) - وزن اجمالي (٦٠٠٠ و ٥٠٠٠ كلغ)  
محرك ديزل غير ملوث للبيئة بقوة ١٢٠ حصان دين - توربو انتركولر - عزم مرتفع

تسهيلات بالدفع: تقسيط طويل  
عده أولى: ٢٠٠٠ دولار أميركي فقط

**أومترا - لبنان**

المكس: هاتف: ٢٨٤٣٢٤/٨ (٠١) خليوي: ٢٣٣٦٣٦ (٠٣)

فاكس: ٢٨٤٣٢٨ (٠١) ص.ب. ٦.٦٦٦٦

المفرا: هاتف: ٢٣٩٤٢٤ (٠١) (أوتوستراد)

 **ASTRA**

 **CIFA**

 **IVECO**

 **PIRELLI**

**IVECO**  
**PIRELLI**

**ASTRA**  
**CIFA**

أول  
المك  
الصف

١- ليناق  
ف: (٠١) ٢٨٤٣٢٤/٨  
كس: (٠١) ٢٨٤٣٢/٨  
تف: (٠١) ٢٢٩٤٢٤

٦٦٦٥٣-٣٢٣٦٣٦ (٠٣) :  
س.ب. ٦٦٦٦ ١ - بیروت  
(اوتو ستراد طرابلس)

- ودائع بموجب تعليمات محددة ٢٥٢١٠
- ودائع خاضعة للتوظيفات
- ٢٥٢٢. استثنائية
- علائق غير موزعة ٢٥٢٣.
- ائدة عمولات إدارة مستحقة ٢٥٢٤.

[illegible]

تأسف الأمانة العامة للأمم المتحدة على نقله حول نتائج "امتحان" لم يحصل "انتصار" (١٩٦٤/٦) والخسب من مشروع المصباح. فمع أن تعيين أحد الذين نقرر ونحرم قد تم مؤلخاً، لكنه جاء بعد وضوح وزير البيئة لضغوط سياسية بينها مصالح خاصة، وتحريف من قبل مفكرين أيرلنديين للجنة المتحدة للأمم (UNDP). والاتحاد الدولي لحماية الطبيعة (IUCN). فرغم اعترافه تكراراً عن تمسكه بموقفه لأنه "اختيار الشخص الأفضل" ولأن الأمم المتحدة موقفة "السياسي" (١٩٦٧/٢٨)، أفنى تعيين أمين عام الجمعية للمنصب مقصداً أساساً أي واقعية تمسيد زوراً أي "عدم اتفاق اللجنة الأيرلندية" (١٩٦١/١١). لذلك، ظهروا للحقيقة، وحافظوا على كرامة المصين، ندعوا حضرة وزير البيئة للانحلال مرارعة وفوراً عن جميع حيثيات هذه القضية لتلا نظير إلى هيرت وثققتا الميمنة للحقيقة إلى الأبد.

 **COMPAGNIE  
MARITIME  
D'AFFRETEMENT**

**SERVICE PORTE-CONTENEURS DIRECT ET  
REGULIER ANNONCE LA TOUCHEE DU**

**M/V CIMIL**  
**VOY. 3D01**  
**E.T.A. BEYRUTH: 26/10/96**

Full conteneurs + LCL en provenance des ports  
Nord Europe - Canada - U.S.A.  
Méditerranée - Extrême-Orient  
Acceptant marchandises pour toutes destinations.

M.M. les réceptionnaires sont invités à compléter les  
formalités de retrait immédiat et direct de leurs  
marchandises. A défaut ces marchandises seront  
déchargées à quai ou entreposées dans les parcs  
découverts, à leurs frais, risques et périls.

 **RODOLPHE SAADÉ & CO. S.A.L.**

• RUE PASTEUR 10 - 11500 MARSEILLE - FRANCE  
• TEL 091 22 22 22 - FAX 091 22 22 22  
• A CHARENTAIS 01 43 34 34 34 - TEL 01 43 34 34 34  
• CHARENTAIS 01 43 34 34 34 - TEL 01 43 34 34 34

  
جمهورية سورية  
Syria the Syrian

## تعميم صادر عن بورصة بيروت

تذكر بورصة بيروت الشركات الخلفة في لبنان بأحكام المادة ٣ من الرسم الاشتراكي لتنظيم بورصة بيروت رقم ٨٢/١٠٠ للحل وأحكام المادة ٤٠ من النظام الداخلي لبورصة بيروت للنقد والموسم رقم ٧١٧٧ تاريخ ١٩٩٥/١٢/١٩ الثلاث تعترضان حكما هذه الشركات أعضاء في البورصة ويتربط علي كل من هؤلاء الأعضاء ان يسعد اشتراكا سنويا بياوي قدره ١٠٠/٠٠ د. (مائة دولار امريكى) بالقيمة اللبنانية

ان بورصة بيروت تطلب من كل من الشركات الأعضاء تسديد اشتراكها السنوي لمجموع ١٩٩٦ ضمن مهلة اقصاها ١٩٩٦/١٢/١٩ وذلك بموجب شك يسلح لادارة بورصة بيروت حصرا ويسلم في مقرها الحالي في بيروت، الحمراء شارع السادات، ثمانية ساعات تاوان انهاء الدوام الرسمي.

كل عضو يتخلف عن دفع الاشتراك السنوي للزمت عليه ضمن اللولة للحدثة اعلاه وتعرض لرفع غرامة تعادل خمسة اضعاف قيمة الاشتراك عملا بأحكام المادة ١٩٨ من النظام الداخلي للبورصة.

رئيس لجنة بورصة بيروت  
كبريال مصححواوي

**Libano Arabe** **العربية اللبنانية**  
sal **لبنان**

تعلن عن الاتفاق مع  
نقابة تجار الذهب والمجوهرات في لبنان  
وجمعية تجار المزرعة  
على عقد التأمين الجماعي  
حياة / مستشفاء / سيارات  
ابتداء من ١ تشرين الثاني ١٩٩٦

الرجاء الاتصال بمكاتب الشركة الرئيسية للكتابة في الدورة  
بناية بنك عودة - الطابق ٢  
هاتف: ٨٩٦٠٢٠ - ٨٩٦١٥٩ - ٨٩٦١٥٨ - ٨٩٦١٥٩ - ٨٩٦٥٧٧ (٠١)  
أو في أي من فروع الشركة

التفوق - ٢١١١١٦٦ - ٢١١١١٤  
الحزمية - ٥٢٧٠٠٨ - ٥٢٧٩٤٣  
المصطفية - ٣٠١٧١٨ - ٥٤٥٣٦/٥٠  
طرابلس - ٤٣٣٦٢٤ - ٤٣٥٠٠٠  
أو لدى مركز التقاليد في المزرعة - شارع الأوزاعي - فوق سينما كارمين  
هاتف : ٦٤٧٧٧٠

إن الشركة تقدم أسعاراً خاصة لتأمين الحريق والسرقة والمسؤولية المدنية

[illegible][illegible]

الجريدة الرسمية.  
المادة التاسعة: يعمل بهذا القرار  
فور تبليغه او نشره.

**ملحق**  
**المسابقات الجديدة التي يقتضي**  
**اخذها**  
**في حسابات خارج الميزانية**

الرقم  
الطبي

**حسابات التعمين ولقارة الاموال بالقرى التي**

٢٥٠٠٠ - موجبات حسابات التعمين

٢٥١١٠ - ودائع لدى المصارف

٢٥١٢٠ - سندات خزينة

٢٥١٢٠ - ادوات مالية متداولة

٢٥١٤٠ - تسليفات

٢٥١٥٠ - توقيفات اخرى

٢٥١٦٠ - ايرادات برسم القرض

٢٥٢٠٠ - مطلوبات الحسابات التعمين

٢٥٢١٠ - ودائع بموجب تعاليمات بمعية

٢٥٢٢٠ - ودائع كخدمة لتوقيفات

٢٥٢٣٠ - استهلاكية

٢٥٢٤٠ - علكات غير مؤونة

٢٥٢٥٠ - اعمال عمولات اعادة مستحقة

٦٦٦٦٥-٣٣٣٣٦٦(٠٣) ب.ب. ٦.٦٦٦٦ ١- بيروت  
(اوتوستراد طرابلس)

With the cooperation of  **Merrill Lynch**  
A tradition of trust.  
BIRUTH, IFL (91) 6021201/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602125









**إدفعوا ١٥٨ \$**  
**في الشهر وأحصلوا على سيارة تافريا**



**eco car** SAI (S) 1000-1.100

وكان: قسم الصباغة و التصلية، شارع فؤاد الاول، هاتف: ٢٨١٨٣٦ (٠٢)

وأولها يمكن التوصل إلى نتائج  
مهمة.

صرح أمين سر اللجنة التنفيذية  
للجبهة الديمقراطية الفلسطينية محمود  
السياسي (أبو مازن) الذي شارك في  
الاجتماعات، أن ذلك هناك مشاكل  
في توسيعها على رغم التقدم الذي  
جاء.

شارك رئيس الحركة النصارى  
الاسرائيلي جاكوب أمون شاحله أيضا في  
المفاوضات التي تجري في رسالة  
المنسق العسكري لعربي السلم  
ووزير لرئيس الدولة وقائد الألفه  
ووزير للروس. واستمع  
مستشارو على تعليمات لروس  
في المنطقة إلى أن توسع  
في اتفاق.

ويعتد الزعيم الفلسطيني ياسر  
عراق برأسه إلى الأفق حين  
تتم فصل تلك الاتفاق "الخاصة"  
مفاوضة الفلسطينيين

الاسرائيليين.

**تعديل الميثاق**

وفيما لا يزال الخلاف على اللخيل  
كما، التهمت إسرائيل مظنة التحرير  
فلسطينية بأنها لم تعدل حقيقة  
تلقاها الوطني الذي يدعو الى إزالة  
دولة العبرية واعتبرت ان ذلك  
شكل اكبر انتهاك فلسطيني  
مفاقت المجلس الوطني.

وكان المجلس الوطني الفلسطيني  
في وقائية ساحة في ٢٤ نيسان  
في تعديل الميثاق بحيث تحذف منه  
نود التي تدعو الى إزالة دولة  
برتلان. الا ان حكومة نتانياهو رأت

(وصف، رویت)

**تمة تزيد وارداتها**

**أر النفط علماً**

الصورة مختلفة الآن.

وقال مصريون ان واردات دول الخليج تتأثر بالظبي ستكون في الاعلى لما منذ ١٣ سنة .

وقد يكون هذا الارتفاع كافياً للصورة مختلفة العجز في موازنتها.

وكانت دول الخليج حققت عام ١٩٩٠ واردات قياسية كانت الاعلى من تسال عن سينر اذ بلغت ٧٥,٥ مليار دولار مع وصول معدل اسعار النفط الى ٤,٥ دولار. الا ان معدل الارتفاع كان اقل من قبلين برميل مائياً بسبب الازرار التي احدثت

شانت القطع النفطي في الكويت  
بجدة سبعة أشهر من الاحتلال  
عراقي بين آب ١٩٩٠ وشباط  
١٩٩١،  
وتنتج دول الخليج العربية -  
عموية وقطر وعمان والبحرين  
ولة الامارات العربية المتحدة  
كويت - حقلًا لحو ١٢,٥ مليون  
يل من النفط الخام يوميًا، ويتما  
مليونات مخصصة للتصدير.

**في ١٩٩٦**

ضحت مراراً للنقد بسبب اخفاها  
اتخذ اجراءات من شأنها تخفيف  
اعتماد على الغلة المستوردة ومن  
بومل التي سمحت في ذلك،  
للسياسات الزراعية الخاطئة للدول  
ربية وللنقص في الاستثمار في  
القطاع الزراعي، إذ تستغل الدول  
بما فقط ٦٤ مليون هكتار من  
بعض المصالح الممنوعة. - ٥٦ -


يتمتع بعض المستوطنين المتقدمين في  
الفاصاوات الجارية لاتمم يدركون  
سيخضعون في وقت قصير  
مرة الأولى لأشراف رجال الشرطة  
سنتيجة.

وقال الموظف الاداري الاسرائيلي  
الخليل رولين كوهين، "انه امر  
بب ولا يمكن تصوره، انه قد خطير  
المنشآت الى اليهود، لقد امر  
المستوطنون باستخدام اسلحتهم  
فاننا على ذروة، نحن لسنا  
نعمل اهل (س) لنا، لنا

تاء، لكن كل مستوطن مسلح. واي  
نفسه. ويحاول المستوطنون منذ  
Gaz Range CRG 7500

**Dryer Super Capacity LDE**

الك

[illegible]

Les **Cinemas** **AMBASSADES**  
MEJARA CENTER SEA SWEET BLDG.

**ALEC BALDWIN**  
MARY STUART  
MASTERSOON

**HEAVEN  
PRISONER**

"THE THRILL  
MOVIE OF  
SEASON

Also playing

**ERASER**  
Also playing at: LA CITE  
LA SACESSE - SAROULLA

Also playing at: LA SAGESSE

**PolyGram**

**Daniel Auteuil**  
**Pascal Duquenne**

**Meilleurs acteurs conjoints**  
**Palme d'Or Cannes 96**

**Washer Super Capacity LAT 9824**

ما تغامر بـ

رسما لك

**معلومات عامة:**

الاسم الكامل: **محمد بن عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن بن عبد الوهاب بن عبد المحسن بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصي بن كلاب بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر -**

• • •

\_\_\_\_\_

• • • • •

100

• • •



**دعوة لانتخاب هيئة ادارية جديدة لجمعية آل طرية**

علا بلحاجم للنظام الداخلي لجمعية آل طرية  
يوجه رئيس الجمعية القاضي نزيه طرية الدعوة الى عموم العائلة لعقد جمعية عمومية لانتخاب هيئة ادارية جديدة وذلك في تاريخ ١٩٩٦/١٢/١ الساعة العاشرة صباحا في قاعة كنيسة سيدتنا الصعود هيبه.

يمكن المرشحين في ترشيح أنفسهم الى رئاسة الهيئة الادارية وعضويتها ان يقدموا طلباتهم الى عائلة آل طرية بالمرتبعة المطلوبة وهي:

سجل علي وخارج قيد مبلغ ١٠٠٠٠٠ ل.ل.  
تتضمن مجلة تقديم الطلبات في تاريخ يوم الأربعاء الموافق ١٩٩٦/١١/١٢ الساعة الخامسة مساء.

رئيس الجمعية  
القاضي نزيه طرية

## مركز سموري الطبي

بيروت - جسر البسطة التحتا - شارع الاستقلال  
بإدارة الدكتور ملاح الدين سموري  
اخصائي، بأمراض الجهاز الهضمي والكبد والمرارة  
- ناضور معدة وامعاء

يطلب أطباء أخصائيين من جامعات او مستشفيات فرنسا  
- طب الأطفال وحديثي الولادة  
- جراحة العظم والمفاصل والأعصاب  
- أمراض وجراحة المسالك البولية والكلى

يرجى الاتصال: ٠٢/٢٨٠٢١٩ - ٠٢/٢٨٠٢٠١ - ٠٢/٢٤٤٦٥٠

## SALES REPRESENTATIVES FOR SAUDI ARABIA

Arabian Danish Paint Company Limited, a leading Manufacturer of High Quality Decorative and Industrial Paints, require qualified sales professionals to service increasing market demands.

We offer an attractive package and excellent future prospects to candidates who meet the following criteria:

- Highly motivated and able to work on own initiative.
- Degree in Engineering, Chemistry or Business preferred.
- Extensive Experience in related Industry, Building Materials preferred.
- Age 25 >> 35.
- Fluent in English and Arabic.
- Current Driving License.

Please fax your C.V. to A.D.P.C Ltd. Fax - 00966 1 446 2874. Copy to P.O.Box 11-6995 Beirut, within (2) Two weeks of Advertisement.

## THE DIFFERENCE IS STRIKING IT'S QUALITY



Quality materials, in a quality environment  
lead to a quality life.

## PINE GROVE

Residential Complex Baabdat  
(tennis - club house - lush green spaces)

Payment facilities up to 15 years.  
Firm Delivery Date, Summer 98.

RENTED: Tel: 01 412087 40412704 075054-970180  
Fax: 01 601923

مطلوب سكرتيرة ادارية جديدة  
المهنية والكوميديوتر لغة انكليزية  
للاتصال ٠١/٧٩٩٧٠/١/٢

شركة بالكو التجارية تطلب  
سكرتيرة تتقن اللغة العربية والعربية  
تامة بالانكليزية المرافعة شخصيا  
كورنثس المزرعة، كوسا سنتر طه  
فوق مطعم ابو النواص.

بوتيك دام - الشارقة تطلب ألفة  
للعمل دوما كاملا للتلفون ٢٢٩٣٣٤  
٠١/٢٢٧٢٣٨ -

مطلوب سكرتيرة للعمل في ابو ظبي  
تجيد اللغة الانكليزية نظم الكمبيوتر  
المسكن ومعلم مفر ترسل  
صورة جواز السفر و٢ صورة شخصية  
ايه جيبه ص.ب. ٢٠١٧ للتلفون  
٧٤٤٧٢٢ فاكس ٧٨٨٠٤٨

### تعليم

Private lessons for all classes  
Also for SEE (LAV), SAT  
IELT and philo 03/260402 -  
01/651495

### عقارات

مطار البيع منطقة عين الريحاني -  
كسروان ١٨٠٠ هم منطقة فيلات،  
منظر خلابة ٢/٢٢١٩٥٥

للبيع محلات الروس، اول شارع  
البيبي، كل محل ٢١/٢٠٠ هم مع  
مكتب للمرافعة مكتب حلو، طه  
٢٠١٢٥٢

شقة فخمة في تل الفزان ٢٥٠ هم  
بناه لو جودة مريحة منظر خلابة لا  
يحبذ لبيروت عرض خاص ٥٧٥٠  
المنزل ٢/٢٨١٢٩١

المطبخ للبيع شقة باخرة للسكن  
٢٤٠ هم مطبخ مع موقف سفلي، ت  
٢/٢٠٥٠٧

للبيع شقة ٣ نوم + صالونان +  
مطبخ وتواضعا لتسويبات بالمطبخ  
تقسيم لأكثر من ٥ سنوات -  
٢/٢٠٧٤٤١

Apprt. Horch Tabet 200m2 3  
ch., 4s. de B. Salon, Sà M.,  
Cuisine et ch. de Serv. A/C+ 2  
park. et Gén. Tél: 407358

للبيع طابق (٣ مكاتب) في جيبيل  
Matignon  
١٨٥ Centre  
٨٨٢٠٠٠ تمسكا و ٥٤٤٠٠٠ غير  
متم مسطحة ٢٤ شمرا دون دفعة  
اولى ٢/٢٩٤٧٤٤

### البيع

عليه شارع الزمزم بناه  
سوبرماركت كاملا ٨ شاق  
مساحة الشقة ٢٨٠م.م. ٣ نوم،  
صالونان، وسفرة، ومطبخ، غرفة  
خامسة، ٤ حمامات، شرفات،  
حديقة، معدة، مواقف سيارات  
عدد (١) المسعر ١٢٠٠٠٠  
دولار.  
التلفون ٠٥/٥٥٤٢١١ فاكس  
٠٥/٥٥٤٢٢٢ (السيد زاهي).

## A VENDRE

Occasion à ne pas rater  
Achrafieh - Rue Sassine -  
Centre NOBRIEL

Magasin 340m2

Prix déduit: 400.000\$

Aménagé pour servir  
de Salle d'exposition  
Galerie, Bureau,  
intermédiaire d'habitat  
Facilité de paiement  
Lignes Tél. disponibles  
Possibilité de Park. car. 600

Tel: (01) 444723 / 447464 /  
587108

تتمتع الاعلانات المبوبة والاعلانات  
الرسمية في الصفحة المقبلة

## اعلانات مبوبة

A reputable co. in west Africa  
is recruiting factory manager  
for P.V.C. pipe manufacturing.  
Candidates should have ex-  
perience in the extrusion of  
P.V.C. and polyethylene  
pipes. Call: 01/316933 -  
316144 - 351045

مطلوب مبيعات مع خبرة مواد فلانك  
ولتيمسري وفقة قويد العمل على  
الكمبيوتر مع لغة واسلاق مختار  
عمومي للتلفون ٠٢/٢٢٥١٢٤/٥  
١٠٢ القسم ١٠٢٢٨١

مطلوب مهندس محلي خبرة ١٠  
سنوات ومساح جيد استعمال  
البيوتات للعمل مع شركة لبنانية  
في ليبيا ت ٨٦٤-٨٨ - ٨٠٧٧١  
Sté. Ind. demande comptable  
diplômé T.S. comptabilité ou  
Gestion d'entreprise - con-  
naissance informatique re-  
quise. Tél: 404270 - 412650 -  
410175 (M. Joseph Mouawad).

مطلوب للعمل في صيدا شركة وفقة  
في لبنان والفقرج تطلب مهندس  
حسابات مالية، إيسالسي محاسبة او  
إدارة اعمال وخبرة لا تقل عن أربع  
سنوات، اجلة الانكليزية قراءة وكتابة  
للمرافعة الاتصال بالانكليزية ربما  
٠٧/٧٢٠٨٧١/٦

مطلوب بائع + بائعة لمحات معاص  
للبيان المرفق ٢٥٢٢٢٠/١

شركة تصميم اعلانات ورموز تطلب  
مهندس/مهندسة مبيعات ذات مستوى  
جامعي مع خبرة في مجال التسويق  
الاعلامي ٧٠١٤٤

مطلوب ألفة للمبيعات، لغتين - خبرة  
سنتين - فريال، الاتصال ٢١١٤٧

لنار نشر سكرتيرة تجيد الطباعة على  
الآلة الكاتبة الكومبيوتر عربي وتوجد  
الانكليزية الخطية لمن لديها خبرة  
بالكمبيوتر ٨٦١١٧٨ - ٨٠٠٨١١  
من ٨-٨ بيف

مطلوب ألفة للعمل في شركة تأمين  
لألفة المصنوع تجيد لغة اجنبية  
٢/٢٤٩٣٩٢

مطلوب سائق خالص لنزل، الاتصال  
٠١/٤٩٢٤٤٥ - ٠٢/١١١٤٧٠  
٠١/٤٩٢٥٦٦ - ٠١/٤٩٢١٧٧

كبرى شركات استيراد وبيع  
السيارات في لبنان في حولة الى  
محاسب ذي خبرة في حقل المسندات  
لنتراس وتعمل مسؤولية قسم  
المسندات. للتلفون ٤١٤٠٠٤ -  
٠١/٤٠٥٤٧٨/٨٩

مطلوب سائق خالص لنزل، الاتصال  
٠١/٤٩٢٤٤٥ - ٠٢/١١١٤٧٠  
٠١/٤٩٢٥٦٦ - ٠١/٤٩٢١٧٧

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

مطلوب مهندس محلي ذو خبرة  
سنتين في حقل البناء من الجامعة  
البياتية او البيوتية العمل في منطقة  
برملا، الاتصال من الساعة ٤ الى ٦  
ت ٢/٢٠٩٥٠١

## وظائف

Executive secretary with a  
good experience in the con-  
tracting field. Call Mr. Samir  
Tel. 01/744244 - 01/347585

TS comptabilité محاسب  
مع خبرة سنتين او  
اكثر. الاتصال من الساعة الثامنة  
صباحا حتى الرابعة بعد الظهر للتلفون  
٠٢٠٠٨٥٩ - ٢٠١٢٧١

٠١/٢٢٧٩٠٠

## RODOLPHE SAADE & CO. SAL

2 DIRECTEURS ADMINISTRATIFS  
2 DIRECTEURS COMMERCIAUX  
2 DIRECTEURS MARKETING  
2 CHEFS-COMPTABLES  
SECRETAIRES DE DIRECTION

BONNE Maitrise du Français et de l'Anglais  
TRES BONNES CONDITIONS.

PREMIER ENVOYER VOS C.V. A LA BOITE POSTALE 16.6526 OU 11.2576  
(LES DEMANDES SERONT TRAITÉES CONFIDENTIELLEMENT).

## SAADE GROUP SAL

GENERAL AGENTS OF  
HARRY A. MESSINK B.V. - NETHERLANDS  
INTERNATIONAL INSPECTION & SUPERINTENDANCE  
ESTABLISHED 1872

ARE RECRUITING MOTIVATED AND EXPERIENCED  
MEN/WOMEN FOR THE FOLLOWING VACANCIES:

1- SALES DELEGATES WITH DEEP EXPERIENCE IN  
SIMILAR ACTIVITIES.  
2- COMMODITY SUPERVISORS WITH SOUND REFEREN-  
CES ATTESTING OF THEIR CAPABILITIES AND BACK-  
GROUND IN COMMODITIES INSPECTION.

CANDIDATES, 30-40 YEARS OLD, SHOULD HAVE GOOD  
COMMAND OF ENGLISH (FRENCH IS A PLUS).

KINDLY SEND YOUR C.V. TO P.O.BOX: 16-6482 OR TO FAX  
NO. (01) 446088 - 584051 - ATT. RECRUITMENT DEPARTMENT

## فرصة عمل فورية في السعودية

فندق للرياض اتركوتيتنتال بحلجة كملى الوظيف للشاخرة

التالية:

١- شيف مطبخ شرقي

٢- متر دوليل

٣- شيف دي ران

على المتقدمين ان يكونوا من خريجي المدارس للتدنية مع  
خبرة لا تقل عن ثلاث سنوات على الأقل (١٠ سنوات في  
مجال شيف المطبخ الشرقي) مع اجادة اللغة الانكليزية قراءة  
وكتابة.

الرجاء مراجعة السيد جان بومنتور ابتداء من ٢٥  
أكتوبر (تشرين الاول) ونفاية ٢٩ منه على رقم الهاتف  
٠١/٢١٧٢٢٥٥ من الساعة التاسعة صباحا ونفاية السادسة  
مساء.

على الراغبين في املاء هذه الوظائف ان يصطحبوا  
نسخة من السيرة الذاتية مرفقة بنسخة عن الشهادات  
المدرسية وشهادات الخبرة السابقة.

المعايش والشروط الاخرى حسب الكفاءة والخبرة.

## ADNOC

ADNOC is one of the major companies in the Middle East operating in the exploration, production and processing of oil, gas and associated products in Abu Dhabi and the marketing of ADNOC's hydrocarbon products.

The company wishes to recruit suitably qualified candidates for the following positions within its Supply Division.

## Contracts Engineer (Projects)

(Salary range: DhS. 8,975/- to 11,070/- p.m.)

Provides services and expertise required for the supply chain activities related to contracts for major projects. Provides contract management services for user projects team(s) in matrix organisations by ensuring that, pre-award, all enquiry documents, bid analyses/summaries and contracts are prepared and executed in accordance with ADNOC policies. Assists the project teams, post award, by providing specialist input for commercial and contractual administration. Responsibility for evaluation of claims and requests for Contractor variations and commercial close-out of contracts.

Candidates should have a Bachelor's degree in an Engineering discipline or equivalent with a minimum 8 year experience in projects/contract development and administration in the oil/gas or petrochemical industry. Candidates should have at least seven years experience related to contract formation/administration of specialised high value (over US\$ 100 Million) grass root and major revamp projects in addition to FEED and lump sum EPC contracts. Candidates should have working experience and be able to work in matrix organisations.

Extensive knowledge of contractual/commercial engineering practices, legal aspects and negotiation skills gained particularly in a projects environment is required. Candidates should be computer literate and able to use, or quickly adapt to, specialist software utilised by ADNOC. Fluency of English is a must, knowledge of Arabic will be an advantage.

## Contracts Engineer

(Salary range: DhS. 8,975/- to 11,070/- p.m.)

Provides services and expertise required for the execution of services and works related to companies projects located at several operating centres. Analyses contracts requisitions received from the various users. Initiates and develops contracts packages, sets and recommends qualification/evaluation criteria. Sets negotiation strategies, conducts the same. Coordinates and advises users on contractual and commercial matters. Evaluates and provides recommendations on claims and contract variations.

Candidates should have a Bachelor's degree in an Engineering discipline or equivalent with a minimum of 6 year experience in project/contracts development in oil/gas or petrochemical industry. Candidates should have direct related experience in the following areas:

- \* Pre-Award tendering activities up to process of award and contract execution.
- \* Additionally, experience in evaluating/processing claims & variations is required.
- \* Operation & maintenance environment within Oil & Gas Industry.
- \* Ability to handle concurrently an average of (30) tenders of different nature (Feasibility/Economic Studies, Consultancy & Engineering, Construction, Civil, Electrical, Mechanical, Process Plant, Exploration related, Information Systems & Technologies, Multi-disciplinary Jobs, etc.)

Extensive knowledge of contractual/commercial engineering practices, legal aspects and negotiation skills are required. Candidates should be computer literate and able to use, or quickly adapt to, specialist software utilised by ADNOC. Fluency of English is a must. Knowledge of Arabic will be an advantage.

ADNOC's attractive benefits include tax-free remuneration, family accommodation, furniture purchase allowance, medical care, annual leave, passage for employee and eligible dependants and educational assistance for eligible children, interest free car purchase loan, insurance coverage, subsidised recreation club membership and end of service benefit.

Qualified candidates should forward their detailed CV's to:

THE HUMAN RESOURCES DIVISION MANAGER  
PERSONNEL DIRECTORATE  
P.O.BOX 898 - ABU DHABI - U.A.E.

ELI LILLY is a leading US pharmaceutical company  
with operations extending throughout the world

Are you interested in a career opportunity  
in the Gulf with a major multinational  
pharmaceutical company?

We are currently recruiting talented young  
PROFESSIONAL MEDICAL REPRESENTATIVES

for positions in  
SAUDI ARABIA

## Candidate Requirements:

- Male Pharmacists (physicians might also be considered).
- Fluency in English is a must.
- Previous experience in the field is a major advantage.
- Strong communication and interpersonal skills.
- To be a motivated team player

## The Company will provide:

- A competitive compensation and benefits package.
- Strong investment in training and development of employees.
- A professionally - managed work environment.

Interested persons should send their curriculum vitae by fax to the following number:  
01-823570 or Call 01-823530/1/2/3 between 9.00 am. to 2.00 p.m.

## فرصة عمل

في المملكة العربية السعودية

كمهراء والكهربائيين

مطلوب متخرجو جامعة

حاززون على شهادة هندسة

الكهربائية او كهربائية (او ما

يعادله) مع ٥١٢٠٠ مع

الاقليم (اللغة الانكليزية

ضرورية) ترسل الطلبات الى

السيرة الذاتية (C.V.) على

صفحة واحدة.

فاكس ٠٤/٩٢١٣٣٣

من ٩٦/١٠/٩٧

حتى ٩٦/١١/٩٧



**Fairs & Promotions** sort  
P.O. Box 55576 Beirut - Lebanon  
tel: 01 582326 e-mail: info@dm.net.lb









وهذه هي "قانا" -انية  
لا قبلي ؟!!

رَبِّي دَعَا سَيِّدِي  
لِلزَّيَارَةِ الْخَيْرِ: فَعُوذُ  
بِتَلْبِئَةِ أَحْلَامِ الزَّيَارَةِ  
الْحَقِيقَةِ.

**ليس، خذوا  
المتغذرون!**

تذكرت المحفلة اللبنانية - وحسناً فقلت - في لبنان عرقاً اسمه، الرقابة الفنية.

في جلسة نقابة الصحافة برئاسة النقيب العزيز محمد بعلبيك، لاحظت النقابة أن عدداً من الصحف تجاوزت مهلة الرقابة (الفنية) فغير نشر أصحابها معاً مع قائمة المدعى الإسرائيلي "قامت بصراحة فما أجرتنا مع مكاتب هؤلاء القادة".

واعتبر البيان الصادر عن النقابة أن "خما أمر يقع في خلة الاتصال بالمهاجر الإسرائيلي، في وقت لا يزال لبنان في حال حرب مع العدو، ولا سيما إطلاقاً ما مدنا في مثل هذه الحال اتصال صفات انبغية على أجرة صديقت مباشرة مع رئيس حكومة إسرائيل، أو غيره من المسؤولين الإسرائيليين، وكل حقيقة لمصلحة نفسها لنفسها بالاتفاق على ذلك تتحدى الشعور الوطني، فضلاً عن تجاوزها لمخالف أحكام القانون". ولغت في "قري الرقابة الفنية، بالاتفاق على نشر ما من شأنه الإساءة إلى علاقات لبنان".

من باريس نرسل قبلة إلى النقيب وإرساله النقابة على من هذا الموقف الضيف، وأن يكن هذا متأخراً، بعدما وصل الأمر بضمي الصحف إلى التصديق على إبرام الاتفاقية مع قائمة إسرائيل، والتفكير بذلك أيضاً.

وأمكن أن يه القيلة طلب تبني يتحدث.

في يأخذ بيان النقابة صفحة البروق، عن النقيب أن يطلب خطياً من النائب اللبناني أن يجلد أي صحيفة تجاوزت مهلتها مع مسؤول إسرائيلي على المحكمة بصفة "انتقام مع العدو". وأن تبنى المحكمة أمام المحكمة العسكرية، تماماً كما تجري مع أي متعلق مع العدو، أن ليس من المعقول والمقول أن نلجأ لجمال لبنان إلى المحكمة لتعنا سمحت لنفسها أن تخضع في صورة فوتوغرافية مع ملكة جمال إسرائيل، وأن نرسل إلى المحكمة محتالاً يخلص مع رئيس وزراء إسرائيل ساعات، وتولى بهما قبل لفراره وسومه إلى القرائ العربي، ويقتضى الحق والحق، وبعيداً لتأنيده.

أيام تلك المحفلة صفحة نرسل زعملاً أن لبنان، وكيف حوكم لهم المحكمة العسكرية، إنما فقط تسبب زعملاً (عبر قبرص) من إسرائيل، ولم ينقذه من السجن المودع إلى المرافعة الرافعة للتصديق بعمي لكي الدين.

ولا يزال تذكر أيضاً كيف كنا بصرى، لم تكن ألقى أمام عدة، أنا قبل لنا أن نذكر إسرائيلياً في نيويورك، أو لندن أو باريس أو أي مكان سيدع مؤثراً حلياً، خوفاً من أن نقيم بالحقبة عرب ورومنا في اليمن السعيد في عهد المشرق، وكيف كنا في مسؤول عربي يطرده أي صحفي إسرائيلي إنما هو إلى مؤثرته المشرق.

بصالح، تذكر لنا أن تعامل أي مسؤول إسرائيلي كإهولة تتشلى حتى يروى ولو من بعيد.

أن تعرف لنا بعدما كيف "قلت الساق" (أنا هذا التعبير)، فإذا "الطبيع" القتيبي بين باريس وإسرائيل وبين العالم، وتجنيد بالصفحة.

في وصل الأمر إلى أنا في يوم ودوناً باربعة لأحد صحفية في أربع صعد عربية و"تشتيتاً" على الصفحة الأولى.

وصار زعماء إسرائيل "يتفقدون" على شخات التلفزيون العربية في متنى الالتقاء والصفحة معاً، يطعن علينا الحرس والوفاء في الحرب والسلام، و"التجنيد" السياسي، التي من أرو شوطه لن نرسل أن هذا "التفكير" بالفتاة على الشخات العنصرية، قبل أن نطالها ونسأل أن لنا نسأه.

ونرسل إلى المسمة أكفاً من الشخات، وقبل كل ذلك انغصب فرضنا وكربنا معاً.

✽✽✽

اللائحة، الدول التي "طربت" وصالت، وسالت وألقت عقابك مع إسرائيل، عدة في أن لا تحاكم كتبها وصحفيها الذين يجرؤون مقالات مع زعمه العربي.

ما نحن الذين لم نصلح؛ ولم "نطبع" ولا تزال إسرائيل تطلق منا الأطفال والعرب، وتحتل لأرض، نحن الذين لا تزال في حال حرب وعنه مع الدولة العبرية، فها نحن نرسل أفراداً إلى المحكمة كل صحفي يقبل مسؤول إسرائيلي، ويهري مع حيود.

عزيزي عزيزي، كحل مربوبي!

## منظر للقمر لو في مدار المشتري



صورة جديدة التقطتها المركبة الفضائية غاليليو، ووزعها امس وكالة الفضاء الاميركية ناسا من مختبرها في باسلندا من ولاية كاليفورنيا وهي الاقارب لقمرها في مدار المشتري وتظهر التوالت الجلية في تركيبته البركانية.

(ناسا - أ ف ب تيليفوتو)

**أم كلثوم أضربت أحاسيس مخرجة أميركية  
فكان فيلمها عن مطربة مصر وصوتها**

١٨ كلووم موت مثل مصر" عنوان لفيلم وثائقي  
تجسد في اوصاف مختلفة عن اوضاع شوارع ابيركا  
استطاع ان احزر في في القلمرة في او كفت عيناك  
مفتمنتن، امهي الموسيقى ينفخت بانفثت الفلم،  
وشاعري في القلمرة كفت مولوية لاند الكيم، وبما لي  
مخربة فلما اتمعت اناك بالامتصاع لعيت في فيليبي  
باطلة روعة لموت الذي مو موت مصر".  
واغلخت، في القلمرة كتماني لي سمسلك الموت،  
وشجعت اناك انا، بمنبات الصيرلات، وفي حيوات العور،  
واصول الناس الذين وامضون، تقول كل اشياء كثيرة  
عن المكان وفي تواجوز كل موت ام كلووم اصبح  
جزء من الهوا، وكرخت بمسدي على مصر واحد من  
عناصر الموت ويحدث في هذا العنصر لويجت موت  
كلووم، في فيليبي لاند الجاية عن مؤز، فيليبي  
موت ام كلووم على هذه العذبة عن النفاذ".  
واختارت المخرجة عن المخرجة ملقا القلمرة "كته معروف  
في ابيركا واهبت ان اشد التماسي لي فيليبي كل موت".  
واشارت عوامان في اشد التماسي "علمي عن كثير من  
الحياة والواقع، والآن لي اقدم ان كلووم لي جمهور لا  
يعرفها، لا كاتربة لا اجد في لاند وماشي لا افرسه  
علة في حياتي الخاصة، لانك اهلوا مبادسة في علي،  
كلت خلفة على عرض فيليبي القلمرة الاولى اهل جمهور  
عربي، وانعقدت في تجحت".  
اما عن اذيو الجواب لي علي، فيليبي فيلما فتور،  
في اشياء مولوية لاند عن سبب هذا التوصل اكثير عن  
موت ام كلووم، موت كثرية كثرية حولها، وقت احقا  
بهدف المايلق لي اذيو، فيليبي يشارعن عن السؤال، اقدم  
علي ان فان علمت اناك علة كاستمعت، ام كلووم تجت  
في ذلك لي شغل ملحا، كلت لاسيق، مستمعي ومحيي  
موسيقاهم واهل كاتوا ويخترقونها ويرون من خلاها  
الحدثت لي تهمداها من".  
"لوت بر صولما ان اعني اعني لاسيق، كيف كتف  
تبدو افي كل كان كل الناس من مختلف الحضرات، عن  
متقين واغنية واقره يستمعون فيلما! اخترت للكيام  
تقنيات سهلة للصوت وتقنيته قيلة، اريد ان اذ يفع  
الشاهد ان يرتاح انتهمه".  
"فيلما عرض اذ لي فيبورك فيليب سلتا حسنا  
ويعت قراكم ساجد ام ابيركا مغير لسينما احسن  
في مونتريال، وبهذا عرض في الجابلات ابيركية، اذني  
قائلي عن التفرزين افرضه، افرضه، سادة نسفة الماربرية  
لا العرب، يچ لا اذ يروا فيلما عن ام كلووم يتحدث  
بالفة اخرى".  
موتي ابراهيم

**"هوليوود الشرق" قرب أهرامات الجيزة  
ستنفذها سوني لتنتج ٣٥٠٠ ساعة سنوياً**

يمكن أن تؤمن ٢٥٠٠ ملعة من  
اللقاح للتلفزيوني بنحو  
الوقت الموعود، ويؤخذ  
سنة ١٩٩٢ على "مصلحة التربية  
والقمر الوطني" التابعة  
للمعاهد الثمانية ذات التلفزيونية  
عربية سيستبدل خاصة برامج  
تنتجها من "مصلحة الاعلام"  
ذكر المسؤول نفسه

مساهم في شركة يتم تشكيلها  
وتخضع لها مصرف لوطي المصري  
والقبر والعميرين عبر  
وخمسو مئتين في مالي السينا  
والتلفزيون،  
تتبع لسلطة "مصلحة الاعلام"  
التي تقع على مقره مقرات  
من اعلان الجبهة التي مكنر.  
والقبر الثمانية للتلفزيونات ١٢

القاهرة - وص - جى تكليف  
الدة "مصري روكستكس"  
ويكونون روكستكس،  
الفرع  
يدعاني لدموعه "مصري البنية"،  
الفرع الجرحه الاولى من مشروع  
الديودو للفرق،  
وقال بان العمير العام للاتحاد  
مصر للاذاعة والتلفزيون ومن  
شأن ان الكونسرتسيوم سيكلف

**القيصر الأخير وعائلته الى القدس؟**



الكنيسة في روسيا اتل  
 ليقوتة التلميز نقولا الثاني وملكته (من يو. اس. نيوز)  
 وباسما في البلاد رغم التنازع الجديد بعد دعمي البويعية ذلك ان  
 شيوخهمين طالما نظروا الى الخلافة التي اعد مسبقا دعوا انت تصرفاته  
 انشوب الثورة البلوشية الدموية اكثر. وباركت الكنيسة  
 الروسية للتقير له على الطاعة، وقيل انه يمثل المسيحية الروسية.  
 ويتوقع ان يتخذ قرار نهائي في هذا الشأن لدى انعقاد التلميز  
 الكنسي العام في شباط المقبل.

والاعلام في الشرق الاوسط  
واضاف المسؤول ان العقد مع  
"سوني" الذي رفض تحديد قيمته  
يجري اعدائه منذ اربعة اشهر

أسابيع في الأقل لاجراء التفاضيل قبل توقيعها.

وتتزم مملو الشركات المعنية في القاهرة تمتع من المفاوضات ما زالت جارية.

وكان المدير التنفيذي للمشروع سامي بدوي صرح لوكالة الصحافة الفرنسية بان المأماني ان المشروع الطموح اين مدينة وسائل الاعلام اطلق عام ١٩٨٦ وتقدر كلفته بمليار دولار.

وقال كشك ان المشروع يتكلف من ١٢ استوديوه سينمى تبلغ منها في المرحلة الثانية.

وتكثف مفاوضات آخران توافسان مع "سوني" على تنفيذ المرحلة الاولى، وما الفرنسية "تومسون" المتعاقبة مع الشركة اليابانية "سونيوتو" والموندية "فيليبس بروجيكتس".

وقضت العروض لبناء استوديوهات الستة الاولى ١٥ اكتوبر.

وقال كشك ان الاستوديوهات يفترض ان تكون قابلة للتشغيل بعد سنتين مع ترويج دخول العقد حيز التنفيذ، بحسب الاتفاق مع "سوني".

وتضم المجموعة البريطانية "رافائيل ساوس" أعمال تمثيل "واسيلد اوبست لوجيك" للتميزات الصوتية و"كوانتيل" للتميزات البصرية.

وتستعمل الدولة المصرية ٤٠ في

## سيندي والمعجبون على الأنترنت



علاوة الأزياء  
سيندي كروفورد  
تخلق بلانجا على  
الفتنات لشركة  
"توب توينتينت  
درايف وب"  
سليت تي  
يترأسها مايكل  
بولتوس (في  
الصورة أيضا)  
ونزل حضورها  
الأول على محادثة  
مفتوحة مع  
المعجبين بها عبر  
الإنترنت عن  
كتابها الجديد  
"الوجه الانساني  
لسيندي  
كروفورد".  
(اب تيليفوتو)

**"كوليربا" طحالب سامة في المتوسط  
مكافحتها بيولوجياً بالبزاق النهم والأكل**

[illegible]

*Gastronomie & Loisirs*  
*Madison*  
recrée l'ambiance intime  
des pianos bars  
avec le pianiste-chanteur  
**GIOVANNI LO CASTO**  
LA CIGALE  
Aut. Zalka - 01. 893441/3/5/8, 893454, 897227

الخبر الأكيد  
على  
"إذاعة لبنان الحر"  
1215 AM  
102,8 FM  
106,10 FM

**جائزة الاكاديمية الفرنسية  
لكاتبة كامرونية**

برلموس و صلا - مفتح  
الاكاديمية الفرنسية للعلوم  
للرؤية الكلاسيكية الفرنسية - الكابريولية  
كاسيتا كاسيتا للشرق  
المفوق الصادرة عن دار البيان ميشال  
للشرق  
والكتاب رواية عن افريقيا مشبعة  
بالاوان لون فخرات افريقية  
ومدينة مفتح في دولا في بابليل  
واحتت على وعلاحت على الساحة  
عشرة في مدينة مفتح في علمية  
دولا في الكابريولية واصدرت عام  
1987 روليتا الاول بعنوان 1987  
في التي لرحمتي - وفترعت منذ ذلك  
الحين للكتبة  
ومصل الكابريولية "سيزي الافريقية"  
عام 1996 على جلازة فخراسا موريتا  
لتي روليتا الكابريولية الفرنسية.  
وتفرقت الجلازة كبرى الكابريولية  
الفردية على مكاللة افريقيا مرمة  
الفرق ذلك (في دولا)، وفترعت  
على بالاكلازة في الموريتا بصملا  
على 14 صوتا من 22  
وتفرقت الجلازة كبرى الموريتا  
مقدمة اصموس الجلازة اللابلية في فرنسا  
التي بدأ عليها في الرابع من تشرين  
الكتتي بعد جلازتي "فيسيا"  
و"مديسيس" وستعان اعرق الجلازة  
التي بدأ عليها وهي جلازة غوكور  
في 12 من تشرين الاول.